



Типовые ошибки в заглавиях научных статей: анализ и тактика преодоления*

Н. В. Голубева^{1, 2} 

¹ НИИ общей реаниматологии им. В.А. Неговского Федерального научно-клинического центра реаниматологии и реабилитологии, г. Москва, Российская Федерация

² Некоммерческая организация Фонд «Медицина критических состояний», редакция журнала «Общая реаниматология», г. Москва, Российская Федерация

✉ journal_or@mail.ru

Резюме. Представлены результаты ретроспективного качественного анализа заглавий научных статей, поступивших в редакцию журнала «Общая реаниматология» (*General Reanimatology*). Цель исследования — выявление и предотвращение типовых отклонений от научно-методических рекомендаций по формулированию заглавий. Выявлены следующие распространенные ошибки, негативно влияющие на восприятие и цитируемость статьи: избыточная длина заглавия; размещение ключевых слов в его конце; смещение смысловой нагрузки с научной цели на рутинные методы и модели; неспособность удержать читательский интерес (отсутствие так называемой смысловой интриги исследования); преувеличение масштаба исследования или неточное соответствие исследованию; сходство с заглавиями ранее опубликованных тематических статей; использование научно-популярного стиля и профессионального жаргона; замена информации о действующем веществе и/или принципе метода открытым элементом рекламы. Показана причинно-следственная связь между неудачной формулировкой заглавия и возможностью недооценки статьи на этапе экспертной оценки и библиометрического анализа. Предложены способы улучшения заглавий с использованием принципов KISS (англ. *Keep It Short and Simple* — «делай короче и проще») и *Less is More* (с англ. — «меньше значит больше»), позволяющие повысить точность соответствия заглавия масштабу исследования и научную узнаваемость публикации. Материалы статьи могут быть полезны авторам биомедицинских журналов при подготовке статей, рецензентам и редакторам при внутренней экспертизе рукописей и разработке редакционных стандартов научных биомедицинских журналов, а также при обучении академическому письму.

Ключевые слова: заглавие научной статьи, формулировка заглавия статьи, редактирование научной статьи, медицинский научный журнал

Для цитирования: Голубева Н.В. Типовые ошибки в заглавиях научных статей: анализ и тактика преодоления. *Научный редактор и издатель*. 2025;10(2):XX-XX. <https://doi.org/10.24069/SEP-251042>

* Статья подготовлена по дополненным материалам к докладу, представленному на 13-й Международной научно-практической конференции «Научное издание международного уровня — 2025: тенденции развития», 20–23 мая 2025 г., РАНХиГС, г. Москва. URL: https://rassep.ru/upload/iblock/563/rgzp94x8jel9cvu38mznu02r7bl24l18/11_10_-11_20-Golubeva-Natalya-Viktorovna-Zaglavie-nauchnoy-stati-chastye-oshibki-v-formulirovke-.pdf [презентация] (дата обращения: 25.06.2025).

© Голубева Н.В., 2025

Typical errors in scholarly article titles: analysis and correction tactics

N. V. Golubeva^{1, 2} 

¹ V. A. Negovsky Research Institute of General Reanimatology,
Federal Research and Clinical Center of Intensive Care Medicine and Rehabilitology, Moscow, Russian Federation

² Non-Profit Organization "Critical Care Medicine" Foundation,
Editorial Office for the journal "General Reanimatology", Moscow, Russian Federation

✉ journal_or@mail.ru

Abstract. This article presents the results of a retrospective qualitative analysis of scientific article titles published in the journal *General Reanimatology*, aiming to identify and prevent typical discrepancies with the scientific and methodological recommendations for the titles formulation. Typical discrepancies include excessive length, suboptimal positioning of key terms, substitution of the research objective with descriptions of routine procedures, exaggeration or misrepresentation of the study's scope, structural mimicry of previously published titles, use of colloquial or popular-science language, and stylistically inappropriate promotional elements. These flaws can negatively impact the perception and citation of scientific material. The cases report examines the cause-and-effect relationships between flaws in title wording and the potential of the article underestimation by expert's and bibliometric analysis. Ways for improving the titles formulation included the principles of KISS (*Keep It Short & Simple*) and *Less is More*. Their use restores the accuracy of the title's correspondence to the scope of the study and increases the scientific recognition of the publication. The results can be used by authors in preparing articles for biomedical journals; by reviewers and editors in internal review of manuscripts and the development of editorial standards for scientific biomedical journals; and in teaching academic writing.

Keywords: scientific article title, article title wording, scientific article editing, medical scientific journals

For citation: Golubeva N. V. Typical errors in scholarly article titles: analysis and correction tactics. *Science Editor and Publisher*. 2025;10(2):XX-XX. <https://doi.org/10.24069/SEP-251042>

ВВЕДЕНИЕ

Заглавие научной статьи не только определяет первичное представление о проведенном исследовании, но и вместе с ключевыми словами обеспечивает при написании статьи точность отбора материала для подготовки таких значимых разделов, как *Введение* и *Обсуждение*, без которых затруднена полноценная интерпретация авторских данных. Именно заглавие побуждает к прочтению полного текста статьи и способствует включению ее в академический оборот [1; 2].

В руководствах по подготовке научных статей к публикации обязательно присутствует раздел, посвященный заглавию научной статьи¹ [3; 4, с. 89]. Рекомендации излагаются в разной последовательности, но, по существу, представляют собой один и тот же набор основных требований к заглавию,

которые условно можно разделить на технические и смысловые. К основным техническим требованиям можно отнести ограничения по длине заглавия, а также правила применения и расшифровки сокращений. Основные смысловые требования включают: точную передачу сути исследования; согласованность с ключевыми словами; логику расположения значимых слов; использование научной лексики.

Несмотря на доступность рекомендаций экспертов и инструкции для авторов журнала «Общая реаниматология»², редакторы и рецензенты периодически встречают неудачные заглавия, требующие редактирования как технической, так и смысловой составляющей их конструкции.

Кроме того, некоторые существенные аспекты формулировки заглавий редко и недостаточно

¹ Preparing a Manuscript for Submission to a Medical Journal. URL: <https://icmje.org/recommendations/browse/manuscript-preparation/preparing-for-submission.html#a> (дата обращения: 05.06.2025).

² Правила для авторов журнала «Общая реаниматология», редакция 21.04.2025. URL: <https://www.reanimatology.com/rmt/about/submissions#authorGuidelines> (дата обращения: 26.10.2025).

полно освещаются в базовых методических пособиях для авторов. К таким аспектам, в частности, относятся вопросы адекватного отражения в заглавии масштаба исследования и так называемой смысловой интриги (удержания читательского внимания), которые рассматриваются в специальной литературе [5–7] и на мероприятиях по редакционно-издательской деятельности³. В связи с этим данные аспекты формулировки заглавия остаются вне поля зрения авторов — врачей и научных исследователей, — руководствующихся при написании статей инструкциями для авторов.

Настоящая статья представляет собой результат систематического редакторского наблюдения, проведенного на материале журнала «Общая реаниматология». Наблюдение носило методико-аналитический характер. На основании качественного анализа были выявлены и систематизированы типовые отклонения от методических рекомендаций по формулированию заглавия.

Цель исследования — проиллюстрировать ошибки в конструировании заглавия научной статьи, а также продемонстрировать их возможные последствия для академической репрезентации исследования и предложить практические пути корректировки. Особое значение имеют примеры редактирования заглавий, в которых завышен масштаб исследования и потеряна смысловая интрига (отсутствует стимул к дальнейшему ознакомлению со статьей), поскольку для предотвращения подобных ошибок в настоящее время авторы не имеют достаточного доступного методического обеспечения. Результаты данного наблюдения могут быть полезны не только авторам, рецензентам и редакторам, но и преподавателям академического письма, занимающимся формированием у исследователей навыков осознанного управления риторикой научного текста.

МАТЕРИАЛ И МЕТОДЫ

Материалы

Материалом настоящего редакторского наблюдения послужили обезличенные заглавия рукописей, поступивших в редакцию рецензируемого научно-практического журнала «Общая реани-

матология» с 2018 по 2025 г. Анализ проводился в рамках текущей редакторской практики, охватывающей этапы первичной научно-технической экспертизы и процесс подготовки статей к публикации. Анализ носил качественный, ретроспективный, одноцентровый⁴ характер и включал 14 редакторских кейсов.

Критерии включения заглавий в анализ

Заглавия статей включались в анализ при соблюдении следующих условий:

1) несоответствие формулировки *Правилам для авторов журнала «Общая реаниматология»* в части требований к заглавию;

2) критические замечания со стороны рецензентов, касающиеся точности, стиля или структуры заглавия;

3) факт редактирования заглавия в ходе подготовки статьи к публикации (с указанием причин и характера изменений);

4) включение заглавия в редакторские обсуждения как дискуссионного или пограничного с точки зрения соблюдения формата и соответствия масштабу исследования.

Структура сопоставления и метод анализа

Каждое включенное в анализ заглавие, соответствующее пунктам 1–3, редактировалось для устранения просчетов в формулировке. Сравнительный анализ первичной и финальной (готовой к публикации) версий основывался на их соответствии редакционным стандартам и экспертном обосновании исправления. Если статья была принята к публикации, авторам предлагалось сопоставление первичной и финальной версий заглавия с разъяснением причин его редактирования. К публикации принимались финальные версии заглавий, согласованные с авторами.

В анализ включалась только первичная версия заглавия, если:

– рукопись была отклонена по совокупности причин, не ограничивавшихся критическими замечаниями к заглавию;

– статья была опубликована без редактирования заглавия (в качестве примера удачной формулировки).

Операционализация понятия «ошибка»

Под «ошибкой (просчетом)» в формулировке заглавия» в рамках настоящего анализа понималось

³ Рю Д. (Rew David). Личный и глобальный взгляд на редактирование и издание медицинских журналов. Мастер-класс эксперта по оценке медицинских журналов [презентация]. 9-я международная научно-практическая конференция «Научное издание международного уровня — 2021: мировые тенденции и национальные приоритеты». URL: <https://rassep.ru/upload/iblock/55d/DREW-Editorship-Masterclass-for-the-WCSP-Conf-Moscow-May-25th-2021.pdf> (дата обращения: 05.06.2025).

⁴ Источником материала для анализа являлось одно издание — медицинский рецензируемый научно-практический журнал «Общая реаниматология».

любое отклонение от методических рекомендаций экспертов и редакции по формулированию заголовков — как в технической, так и в смысловой части конструирования, а также несоблюдение норм академического стиля, неучет особенностей индексации и обработки метаданных в автоматизированных системах, игнорирование ограничений когнитивной способности читателей (объема внимания и оперативной памяти).

Принципы воспроизводимости и этические аспекты

Процедурная воспроизводимость анализа заголовков научных статей обеспечивалась опубликованными *Правилами для авторов журнала «Общая реаниматологи»* и методическими пособиями, регламентирующими требования к формулировкам. Изменение заголовка допускалось исключительно с согласия автора. Все использованные в работе примеры были обезличены, а редакционные обсуждения заголовков, обоснования правок приведены без нарушения конфиденциальности авторов.

РЕЗУЛЬТАТЫ И ИХ ОБСУЖДЕНИЕ

На основании первичной экспертизы и рецензирования поступающих в редакцию статей выявлены следующие типы ошибок в формулировке заголовка:

1. Избыточная длина.
2. Размещение ключевых слов в конце заголовка.
3. Смещение смысловой нагрузки с научной цели на рутинные методы и модели.
4. Отсутствие смысловой интриги исследования (неспособность удержать читательское внимание к исследованию).
5. Преувеличение масштаба исследования или неточное соответствие исследованию.
6. Сходство с заголовками ранее опубликованных статей.
7. Использование научно-популярного стиля и профессионального жаргона.
8. Замена информации о действующем веществе / принципе метода открытым элементом рекламы.

Приведенные далее примеры редактирования заголовков, содержащих выявленные ошибки, сопровождаются экспертным аргументированием правки в блоке *Обоснование редактирования*. В том случае, когда в одном заголовке выявлялись разные просчеты формулировки, их демонстрация проводилась на общем примере. Такой подход, в частности, применен для конструкции заголовка

с избыточной длиной, размещением значимых слов в конце заголовка и смещением смысловой нагрузки с научной цели на рутинные методы и модели.

1. Избыточная длина

Мнения о влиянии длины заголовка на цитируемость различаются, что связано с областью и форматом исследований и даже импакт-фактором журнала [8]. Так, Ф. Хабибзаде и М. Ядоллахи (F. Habibzadeh and M. Yadollahie) [8] выявили, что статьи с более длинными заголовками ассоциированы с более высокой цитируемостью. Однако в ряде методических материалов [1; 3; 4] и исследований [6; 9] оптимальными признаются краткие заголовки. В любом случае необходимо помнить: чем длиннее заголовок, тем труднее его воспринимать, запоминать и точно воспроизводить. Кроме того, в поисковых системах встречается ограничение по числу символов, отображаемых в поисковой выдаче. Универсальной длиной считается 55 символов с пробелами⁵. Следовательно, лишь небольшая часть заголовка отобразится в поисковой выдаче. Длинные заголовки неудобно читать с мобильных устройств, так как они отображаются на экране фрагментарно. Все эти факторы вызывают нарушение целостности заголовка (реальное или зрительное). Пример длинного заголовка, содержащего и другие неудачные конструктивные особенности, приведен после раздела *Смещение смысловой нагрузки с научной цели на рутинные методы и модели*.

2. Размещение ключевых слов в конце заголовка

Заголовок статьи влияет на оценку ее релевантности поисковому запросу и, как следствие, на позицию в результатах ранжирования при отборе источников для цитирования. Поисковые алгоритмы способны обрабатывать заголовки любой длины. Однако нужно иметь в виду, что слова, расположенные после первых двенадцати, уже не будут иметь веса для отбора по запросу. Специфичность первых четырех-пяти слов заголовка критически важна для попадания в топ поисковой выдачи. Размещение ключевых слов в конце заголовка приводит к снижению позиции статьи в ранжированном списке отобранных для цитирования источников, смещая ее к источникам, менее соответствующим поисковому запросу. Пример размещения ключевых слов в конце заголовка, содержащего и другие неудачные

⁵ Ter Title: для чего предназначен, примеры и шаблоны метатега. URL: https://info.web-dius.ru/blog/teg_title_dlya_chego_prednaznachen_primery_i_shablony_metataga/ (дата обращения: 06.06.2025).

конструктивные особенности, приведен после раздела *Смещение смысловой нагрузки с научной цели на рутинные методы и модели*.

3. Смещение смысловой нагрузки с научной цели на рутинные методы и модели

Перегружая заглавие частными деталями, такими как концентрация, время экспозиции и др., авторы не учитывают ограниченность внимания и объема памяти у читателей, особенно при восприятии сложных данных. Включение рутинных методов и моделей в заглавие отвлекает от научной идеи исследования. Вследствие этого научный материал по заглавию ошибочно воспринимается как методический протокол исследования. По данным авторов работы [7], статьи с заглавиями, описывающими методы исследования, цитируются реже, чем статьи, у которых заглавия фокусируются на результатах исследования. Исключение составляют лишь работы, представляющие новые методики.

В качестве общей иллюстрации трех выделенных выше ошибок в формулировании заглавий можно привести **примеры** опубликованных авторских длинных заглавий, перегруженных методическими деталями. В представленных вариантах, несмотря на избыточную длину формулировки, первые пять слов, критически важных для попадания статьи в топ поисковой выдачи, оказываются лишены специфичности:

1) **Сравнительная оценка результатов измерения емкости вдоха с помощью побудительного спирометра и метода ультразвуковой спирографии в раннем послеоперационном периоде у кардиохирургических пациентов** / *Comparing the Inspiratory Capacity Measurements Obtained by Incentive Spirometry and Ultrasonic Spirography in the Early Postoperative Period in Cardiac Surgery Patients*;

2) **Применение гемосорбции с использованием колонки на основе сверхсшитого стирол-дивинилбензольного сополимера с иммобилизованным ЛПС-селективным лигандом в комплексе интенсивного лечения острого повреждения легких при хирургическом лечении рака легкого. Гемосорбция с использованием колонки на основе сверхсшитого стирол-дивинилбензольного сополимера с иммобилизованным ЛПС-селективным лигандом в комплексе интенсивного лечения острого повреждения легких при хирургическом лечении рака легкого** / *Hemosorption by a Column Adsorber Based on Hyper-Cross-Linked Styrene-Divinylbenzene Copolymer with Immobilized Lipopolysaccharide-Selective Ligand in Combined Intensive Care of Lung Cancer-Related Postoperative Acute Lung Injury*.

Комментарий к примерам 1 и 2: первые четыре-пять слов заглавий являются общими словами, не отражающими предмет исследования (*сравнительная оценка результатов измерения емкости; применение... с использованием колонки на основе*). Удаление первого слова в примере 2 (*гемосорбция с использованием колонки на основе сверхсшитого*) не повышает специфичность узнавания статьи по заглавию. В результате при поисковой выдаче возможно смещение статьи к источникам, менее соответствующим поисковому запросу. Кроме того, формулировка в примере 2 трудно читается и воспринимается.

4. Отсутствие смысловой интриги (неспособность удержать читательское внимание к исследованию)

Авторами работы [10] показано, что включение главного вывода (*highlight*) в заглавие стало обычной практикой в экспериментальных работах по биомедицинским исследованиям. Отмечается, что такой подход к информационной нагрузке заглавия предпочитают исследователи, не являющиеся носителями языка, и читатели биомедицинских исследовательских статей в высокорейтинговых изданиях.

Как выявили более поздние исследования, подмена заглавия главным выводом (так называемым *highlight-title*) приводит к снижению интереса к резюме и тексту статьи [7; 11]. Получив информацию о главном выводе исследования уже на уровне заглавия, ряд читателей отказывается от ознакомления с полным текстом, что отражается в альтметрических показателях как досрочное прекращение взаимодействия с публикацией. В результате материал, несмотря на потенциальную научную ценность, может быть воспринят как избыточно очевидный и, следовательно, малозначимый.

Эту проблему наглядно демонстрирует приведенный ниже **пример** заглавия, содержащего главный вывод исследования.

Авторский вариант: *Регионарная анестезия в составе комбинированной общей анестезии не оказывает влияния на онкологические исходы.*

Отредактированный вариант: *Влияние регионарной анестезии на онкологические исходы (мета-анализ)* / *Effect of Regional Anesthesia on Oncological Outcomes (Meta-Analysis)*.

Обоснование редактирования: из заглавия удален главный вывод и добавлен формат исследования, чтобы дать читателю представление о методе его проведения и уровне доказательности результатов и побудить к изучению статьи.

5. Преувеличение масштаба исследования или неточное соответствие исследованию

Заглавие не должно вводить в заблуждение или искажать представление об исследовании [5; 6]. Алгоритм ранжирования поисковой системы может понизить статью в выдаче, обнаружив, что заглавие мало соответствует контенту. Шансы на обнаружение и отбор таких материалов, соответственно, уменьшаются. Даже если статья все же попала к читателю, несоответствие заголовка ожидаемой информации подрывает доверие к авторам.

В подтверждение приведены **примеры** фрагментов заглавий, не соответствующих или неточно соответствующих проведенному исследованию:

1) **авторский вариант:** *Диагностическая панель прогнозирования локальных инфекционно-воспалительных осложнений...*

Отредактированный вариант: *Прогнозирование локальных инфекционно-воспалительных осложнений... / Prediction of Local Infectious and Inflammatory Complications...*

Обоснование редактирования: в тексте статьи отмечено, что исследование проведено без расчета репрезентативной выборки ($n = 52$) с высокой степенью гетерогенности популяции кардиохирургических пациентов. Выявлены кандидаты для прогнозирования — биомаркеры с разнородной, в том числе невысокой, чувствительностью или специфичностью. Термин «диагностическая панель», использованный в заглавии, подразумевает готовый к применению апробированный продукт, что не соответствует данным статьи. В связи с этим данный термин удален из заглавия, чтобы не вводить читателей в заблуждение относительно прогностической надежности выявленных биомаркеров;

2) **авторский вариант:** *Новая методика определения уровня внеклеточной ДНК...*

Обоснование редактирования: оснований для заявления о «новой методике» недостаточно, поскольку было проведено одноцентровое наблюдательное пилотное исследование без расчета репрезентативной выборки ($n = 52$). Кроме того, заявление о новизне некорректно использовать в заглавии, так как новизну оценивают редакторы, рецензенты и читатели [12]. Заглавие не редактировалось в связи с отклонением статьи по совокупности замечаний рецензентов и редакторов;

3) **авторский вариант:** *Выбор терапевтической тактики... в зависимости от фенотипов сепсиса.*

Отредактированный вариант: *Связь фенотипов сепсиса с особенностями лечения... / Relationship Between Sepsis Phenotypes and Treatment Characteristics...*

Обоснование редактирования: анализ статьи показал, что исследование носило ретроспективный анализ, фенотипы были выделены постфактум по данным историй болезни, а их связь с тактикой терапии была выявлена в рамках этого ретроспективного анализа; «выбор... в зависимости» заменен на «связь», поскольку тактика терапии не зависела от фенотипов сепсиса;

4) **авторский вариант:** *Функциональные маркеры повреждения головного мозга... (обзор).*

Обоснование редактирования: в обзоре были рассмотрены рутинные методы выявления признаков повреждения головного мозга (УЗИ, МРТ). Данные о маркерах, обладающих, в отличие от признаков, высокой специфичностью и чувствительностью, отсутствовали. Заглавие не редактировалось в связи с отклонением статьи по совокупности замечаний редакторов.

6. Сходство с заглавиями ранее опубликованных статей

Большинство научных публикаций редко читают полностью [2]. Поэтому, чтобы стимулировать прочтение материала, в заглавии особенно важно продемонстрировать творческое мышление и оригинальность формулировки. Похожие заглавия создают ложное представление о дублировании исследования.

Наглядной иллюстрацией этого служит следующий **пример:**

– **авторский вариант заглавия статьи 1:** *Влияние трансфузии и гипоксии на клетки модели нейроваскулярной единицы in vitro / The Effect of Transfusion and Hypoxia on Cells in an in vitro Model of the Neurovascular Unit* (опубликованная статья);

– **авторский вариант заглавия статьи 2:** *Воздействие трансфузии и гипоксии на клеточную модель нейроваскулярной единицы in vitro* (статья, поступившая в редакцию позже).

Отредактированный вариант: *Влияние интерлейкина-6 и гипоксии на экспрессию белков — маркеров повреждения головного мозга в клеточной модели нейроваскулярной единицы / The Impact of Interleukin-6 and Hypoxia on the Expression of Brain Injury Marker Proteins in a Cellular Model of the Neurovascular Unit.*

Обоснование редактирования заглавия: заглавие опубликованной статьи включало факторы воздействия (трансфузию и гипоксию) и модель (нейроваскулярную единицу), однако в нем отсутствовала информация о критериях оценки влияния. В результате материал воспринимался как завершённое исследование. Позднее авторы продолжили исследование тех же факторов воздействия на ту

же модель, но выбрали другие критерии оценки влияния, повторив ошибку и не включив их в заглавие. Вследствие этого обе статьи (опубликованная и поступившая в редакцию позже) по заглавиям ложно воспринимаются как дублирующие исследования. К дополнительным замечаниям по заглавию статьи, поступившей в редакцию позже, можно отнести отсутствие информации о том, что под влиянием трансфузии подразумевалось действие интерлейкина-6, а также избыточное указание *in vitro* при наличии формулировки «на клеточной модели нейроваскулярной единицы».

7. Использование научно-популярного стиля и профессионального жаргона

Научно-популярный стиль и профессиональный жаргон не обладают точностью формулировок и терминов в отличие от академического стиля изложения научной информации. Проиллюстрируем сказанное на примерах:

1) **авторский вариант:** *Возможно ли анестезиологическое прекондиционирование тонкой кишки при геморрагической гипотензии?* (экспериментальное исследование).

Отредактированный вариант: *Анестезиологическое прекондиционирование тонкой кишки на фоне геморрагической гипотензии / Anesthetic Preconditioning of the Small Intestine in Hemorrhagic Hypotension.*

Обоснование редактирования: вопросительная формулировка уместна в заглавии лекции для поддержания внимания аудитории, однако в заглавии научной публикации, отражающей результаты эксперимента, она свидетельствует о недостаточности данных для завершения этапа исследования и публикации его результатов. Кроме того, в работе [9] показано, что заглавия, содержащие вопросительный знак, связаны с меньшим количеством цитирований. В связи с этим вопросительная форма заглавия преобразована в повествовательную;

2) **авторские варианты:**

а) *Упреждающая анальгезия ибупрофеном — миф или эффективная тактика?*

б) *Эффективность и безопасность упреждающей анальгезии — стоит ли предпочесть ибупрофен?*

Отредактированный вариант: *Упреждающая анальгезия с применением нестероидных противовоспалительных средств в периоперационном периоде / Preemptive Analgesia with Nonsteroidal Anti-Inflammatory Drugs in the Perioperative Period.*

Обоснование редактирования: вопросительные формулировки заглавий, предложенные авторами, носят явный рекламный характер. При этом

в исследовании было проведено сравнение двух нестероидных противовоспалительных средств без убедительных доказательств преимущества одного из них. На основании этого из заглавия удален акцент на рекламируемый препарат (ибупрофен);

3) **авторский вариант:** *Взаимосвязь показателей иммунитета у пациентов раком молочной железы...*

Отредактированный вариант: *Взаимосвязь показателей иммунитета у пациентов при раке молочной железы... / Correlation of Immune Parameters in Breast Cancer Patients...*

Обоснование редактирования: научные публикации должны сочетать профессиональную, лексическую и синтаксическую грамотность, поэтому профессиональный жаргон «у пациентов раком» заменен на корректную форму «у пациентов при раке».

8. Замена информации о действующем веществе / принципе метода открытым элементом рекламы

Одна из функций заглавия и рекламы совпадает: она связана с привлечением внимания к материалу. Но их подходы к подаче информации различны [13]. Использование открытого элемента рекламы в заглавии определяется политикой журнала или издательства. При этом следует учитывать, что реклама не является аналогом новой научной информации. В рекламных статьях в разной мере присутствует конфликт между научной значимостью материала и коммерческим интересом. Он выражается, в частности, в замене существенных характеристик (действующих веществ, принципов методов и алгоритмов действия) на торговые названия, что затрудняет первичное представление об идее исследования и оценку значимости информации.

В связи с этим представляется целесообразным использование открытого элемента рекламы в заглавии только в двух случаях: если материал посвящен впервые описываемым веществам, моделям, методам или если в одном номере помещены материалы о применении вариантов аналогичных препаратов/методов.

Приведем следующие **примеры** для иллюстрации:

– **авторский вариант заглавия статьи 1:** *Эффективность гемосорбции цитокинов с помощью устройства Efferon CT при тяжелом остром панкреатите / Efficacy of Cytokine Hemoadsorption with Efferon CT in Severe Acute Pancreatitis;*

– **авторский вариант заглавия статьи 2:** *Эффект гемосорбции с помощью адсорбера CytoSorb*

Таблица 1. Типы ошибок в формулировке заглавий и их связь с обнаружением и первичной оценкой результатов исследования

Table 1. Failures types in title wording and their relationship to the finding and initial evaluation of research results

Тип ошибки	Последствия для академического оборота публикации
Избыточная длина	Уменьшение шансов на обнаружение статьи в поисковых системах и базах данных; риск потери ссылок при учете цитирований из-за усечения заголовка
Размещение ключевых слов в конце заглавия	Невостребованность статьи при подборе литературы вследствие низкого соответствия поисковому запросу
Смещение смысловой нагрузки с научной цели на рутинные методы и модели	Снижение цитируемости *
Отсутствие смысловой интриги	Отсутствие стимула к дальнейшему прочтению — низкий интерес читателей к исследованию
Преувеличение масштаба исследования или неточное соответствие исследованию	Исключение других статей этих же авторов из выборки источников, потеря доверия к авторам
Сходство с заглавиями ранее опубликованных статей	Восприятие статьи читателем как дублирующего источника с возможным последующим исключением ее из выборки
Использование научно-популярного стиля и профессионального жаргона	Неясность научной идеи и/или степени завершенности исследования
Замена информации о действующем веществе / принципе метода открытым элементом рекламы	Возможная потеря части читательской аудитории (научные исследователи при отборе статей ориентированы на существенные характеристики исследования, а не на коммерческие названия препаратов и приборов)

* Цитируемость в контексте подготовки научных статей подразумевает не столько библиометрический показатель, сколько проявление интереса к данным других исследователей, признание их значимости и распространение в качестве надежной доказательной базы для интерпретации собственных результатов. Таким образом, цитируемость затрагивает не только библиометрию статьи, но и — в первую очередь — видимость и востребованность приведенных в ней результатов.

*при тяжелых осложнениях COVID-19 / The Effect of Hemoadsorption with **CytoSorb** on Severe COVID-19 Complications.*

Обоснование редактирования: в одном выпуске журнала были опубликованы статьи, посвященные эффективности метода гемосорбции с использованием разных сорбентов. В данном контексте названия фирм-производителей не использовались в качестве рекламы, а были сохранены в заглавиях для различения применяемых сорбентов. Такой прием повышает информативность заглавий статей, особенно при их близком расположении в содержании выпуска.

Стоит отметить, что пример удаления из заглавия открытого элемента рекламы был продемонстрирован выше, в разделе 7 *Использование научно-популярного стиля и профессионального жаргона*, на авторском варианте 2 — заглавии

в научно-популярном стиле с вопросительной формулировкой.

Влияние ошибок в формулировке заглавий на академический оборот публикации

Все описанные ошибки напрямую влияют на видимость, восприятие и, как следствие, на цитируемость статьи (табл. 1).

Допущение авторами любой из рассмотренных ошибок в формулировке заглавия или их сочетания приводит в конечном результате к выпадению материала из топа статей, отобранных для цитирования, вплоть до полного исключения из поисковой выдачи и к сужению круга читателей.

Основа удачной формулировки заглавия научной статьи

Анализ рекомендаций экспертов [1–4; 6] позволяет выделить три основных критерия удачной

формулировки заглавия: краткость⁶, отражение научной идеи (сути) исследования и наличие смысловой интриги (способность удерживать читательское внимание к исследованию).

К краткости изложения без потери смысла призывают как научные, так и ненаучные источники. Эта универсальная рекомендация распространяется не только на заглавие, но и на полный текст. Так, принципы KISS⁷ (в адаптации для написания научных текстов *Keep It Short and Simple* — «делай короче и проще») и *Less is More* («меньше значит больше») точно отражены, в частности, в стихотворении Н.А. Некрасова «Форма» (из цикла «Подражание Шиллеру») (1879):

...Правилу следуй упорно:
Чтобы словам было тесно,
Мыслям — просторно.

Выражение многих мыслей в немногих словах облегчает первичное восприятие материала по заглавию и способствует его запоминанию.

На основании анализа причин и последствий неудачных формулировок заглавий можно выделить несколько технических приемов, способствующих их оптимизации:

- ограничивать длину (до 12 слов)⁹;
- помещать ключевые слова в начало заглавия (первые 1–5 слов);
- обеспечивать высокую плотность ключевых слов;
- не включать в заглавие рутинные методы и модели;
- корректно отражать собственные результаты без преувеличения масштаба исследования;
- не применять вопросительную формулировку, профессиональный жаргон, бытовую лексику;
- строго придерживаться академического стиля;

⁶ Рю Д. (Rew David). Стратегия и тактика издания медицинских журналов издательства Elsevier. 6-я международная научно-практическая конференция «Научное издание международного уровня — 2017: мировая практика подготовки и продвижения публикаций». URL: <https://conf.neicon.ru/materials/26-Domestic0417/170419-10-Rew.pdf> (дата обращения: 05.06.2026).

⁷ KISS (принцип). URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/KISS> (принцип) (дата обращения: 05.06.2026).

⁸ Некрасов Н.А. Форма (из цикла «Подражание Шиллеру»). 1879. URL: <https://ilibrary.ru/text/2101/p.1/index.html> (дата обращения: 06.06.2025).

⁹ В биомедицинских исследованиях часто применяются более длинные заглавия, чем рекомендуется в методических пособиях. При необходимости использования длинных заглавий следует учитывать, что, как было отмечено, слова, находящиеся в заглавии после двенадцатого, не имеют веса при поисковом запросе.

- избегать подмены заглавия главным выводом;
- поддерживать читательский интерес к исследованию (позапно раскрывать информацию: детализация 1-го уровня — в заглавии, 2-го уровня — в резюме, 3-го уровня — в теле статьи).

Заглавия, соответствующие критериям удачной формулировки, не требуют редактирования, не вызывают замечаний у рецензентов и публикуются в исходном варианте.

Примеры удачных формулировок:

1) *Система активатора плазминогена урокиназного типа в норме и при жизнеугрожающих процессах (обзор) / Urokinase-Type Plasminogen Activator System in Norm and in Life-Threatening Processes (Review);*

2) *Постгоспитальные сердечно-сосудистые осложнения в некардиальной хирургии: частота и возможности прогнозирования.*

Обе приведенные выше формулировки заглавия лаконично и при этом полно отражают предмет исследования (*система активатора плазминогена урокиназного типа, постгоспитальные сердечно-сосудистые осложнения*), помещая его в начало заглавия. Затем приводится уточнение: в каком аспекте исследуется предмет (*в норме и при жизнеугрожающих процессах, частота и возможности прогнозирования*). Хотя обе формулировки заглавий информативны для понимания сути исследования, они не раскрывают его результатов, побуждая читателя к дальнейшему прочтению текста.

Сопоставление с результатами предшествующих исследований

Редактирование неудачных формулировок заглавия обосновано результатами ряда исследований. Приведение формулировок заглавий в соответствие с рекомендациями методических пособий базируется на данных не только автора настоящей статьи, но и других исследователей.

Так, в ряде работ установлено, что длина, а также пунктуация заглавия связаны с его эффективностью [14–17]. Анализ заглавий 25 наиболее и 25 наименее цитируемых статей, опубликованных в общих и специализированных медицинских журналах, включая *Lancet*, *BMJ* и *Journal of Clinical Pathology*, показал, что не только длина, но и структура заглавий коррелирует с количеством цитирований статей [18]. Эти данные подтверждают целесообразность коррекции длины и структуры заглавий, продемонстрированной в данном наблюдении, а также указывают на важность внимания авторов и редакторов к этим показателям.

Исследование почти 20 млн научных статей по физике, наукам о жизни и медицине выявило на-

метившийся более 20 лет назад значительный рост использования вопросительных знаков в заглавиях [19]. Его авторы рассматривали эту тенденцию как проявление маркетингового подхода к формулировке заглавий научных статей. Такая точка зрения согласуется с наблюдением, сделанным в данной работе, которое подтверждает, что введение вопросительного знака в заглавие придает формулировке скорее рекламный, а не научный характер.

Составители методических пособий учитывают результаты исследований в области редакционно-издательской деятельности. Это позволяет авторам получать научно обоснованные инструкции для успешной подготовки статьи, в частности для оптимального формулирования заглавия. Однако, как показало данное наблюдение, согласующееся с данными Е. Тихоновой и М. Косычевой [2], между инструкциями по оформлению разделов научной статьи и реальной практикой авторов существует расхождение. Анализ его причин требует специального исследования.

Практическое приложение

Методико-аналитический подход, примененный к исследованию заглавий, был направлен на решение исключительно практических задач:

- 1) систематизацию выявленных типовых отклонений от научно-методических рекомендаций по формулированию заглавия;
- 2) оценку потенциального влияния ошибок в формулировке на академический оборот публикации;
- 3) приведение примеров редактирования формулировок;
- 4) выделение технических/практических приемов для оптимизации заглавий.

Полученные результаты могут быть применены для подготовки статей в биомедицинские журналы; разработки чек-листов в части оценки качества заглавий, в образовательных программах по академическому письму. Результаты ориентированы на использование авторами, рецензентами и редакторами.

Ограничение наблюдения

Исследование основано на корпусе статей одного медицинского журнала, что ограничивает репрезентативность выявленных отклонений от научно-методических рекомендаций по формулировке заглавий научных статей. Кроме того, предложенная систематизация ошибок носит качественный характер и опирается на редакторские критерии, которые, несмотря на соответствие международным рекомендациям, могут вклю-

чать субъективный компонент. В рамках данного наблюдения не производилась количественная верификация связи между характеристиками заглавий и библиометрическими показателями публикаций.

Перспективы дальнейших исследований

Данное наблюдение было направлено на выявление качественного состава типовых ошибок в формулировке заглавия. Перспективы их исследования предполагают переход от качественного к количественному анализу. Актуальным направлением количественного анализа является исследование корреляции выявленных ошибок с основными библиометрическими показателями (просмотры, скачивания, цитирования) в статьях разных тематик и форматов (клиническое исследование, экспериментальное исследование, клиническое наблюдение, метаанализ, обзор и др.).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Как показало данное наблюдение, между рекомендациями экспертов, инструкциями журнала по оформлению заглавий и реальной практикой авторов существуют расхождения, приводящие, в частности, к формулированию неудачных заглавий. Главным негативным последствием неудачных формулировок заглавий является первичная недооценка идеи исследования и/или потеря интереса к его результатам, что в конечном итоге приводит к снижению цитирования научного контента статьи, то есть к ограничению распространения результатов исследования в профессиональном сообществе.

Предложенные приемы редактирования заглавия научной статьи направлены на восстановление точности его соответствия масштабу исследования, а также на повышение научной узнаваемости публикации. Данное наблюдение подчеркивает, что качество подготовки заглавия служит индикатором владения навыками академического письма. Для автора это выражается в умении формулировать эффективные заглавия; для рецензентов и редакторов — в способности выявлять технические и смысловые ошибки в заглавии и аргументированно его редактировать.

Таким образом, данное наблюдение не только выявляет типовые отклонения от научно-методических рекомендаций по формулированию заглавия, демонстрирует влияние таких отклонений на академический оборот публикации и предлагает способы оптимизации заглавия, но и подтверждает необходимость организации систематических курсов повышения академической грамотности для авторов, рецензентов и редакторов.

КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

CONFLICT OF INTERESTS

The author declares no conflict of interests.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ / REFERENCES

1. Попова Н.Г., Коптяева Н.Н. *Академическое письмо: статьи в формате IMRAD*. Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та; 2016. 160 с.
Popova N.G., Koptyaeva N.N. *Academic Writing: Articles in IMRAD Format*. Ekaterinburg: Ural University Publishing; 2016. 160 p. (In Russ.).
2. Тихонова Е.В., Косычева М.А. Заглавие научной статьи: лучшие практики конструирования. *Хранение и переработка сельхозсырья*. 2022;(3):11–25. <https://doi.org/10.36107/spfp.2022.374>
Tikhonova E.V., Kosycheva M.A. Research paper title: Best design practices. *Storage and Processing of Farm Products*. 2022;(3):11–25. (In Russ.). <https://doi.org/10.36107/spfp.2022.374>
3. Кириллова О.В., Парфенова С.Л., Гришакина Е.Г. и др. *Методические рекомендации по подготовке и оформлению научных статей в журналах, индексируемых в международных наукометрических базах данных; Краткие рекомендации для авторов по подготовке и оформлению научных статей в журналах, индексируемых в международных наукометрических базах*. М.: Наука; 2017. 159 с.
Kirillova O.V., Parfenova S.L., Grishakina E.G., et al. *Guidelines for the Preparation and Formatting of Scientific Articles in Journals Indexed in International Scientometric Databases; Brief Recommendations for Authors on the Preparation and Formatting of Scientific Articles in Journals Indexed in International Scientometric Databases*. Moscow: Nauka; 2017. 159 p. (In Russ.).
4. Holland K., Watson R., eds. *Writing for Publication in Nursing and Healthcare: Getting it Right*. Chichester: John Wiley & Sons, Ltd.; 2012. 286 p. (In Russ.: Холланд К., Уотсон Р., ред. *Практические рекомендации по подготовке научных публикаций на примере сестринского дела и охраны здоровья*. Пер. с англ. М.: Наука; 2018. 320 с.)
5. Тихонова Е.В. Академическая поисковая оптимизация: улучшение видимости и доступности научных публикаций. *Научный редактор и издатель*. 2023;8(1):18–27. <https://doi.org/10.24069/SEP-23-15>
Tikhonova E.V. Academic search engine optimization: Improving visibility and accessibility of scientific publications. *Science Editor and Publisher*. 2023;8(1):18–27. (In Russ.). <https://doi.org/10.24069/SEP-23-15>
6. Tullu M.S. Writing the title and abstract for a research paper: Being concise, precise, and meticulous is the key. *Saudi Journal of Anaesthesia*. 2019;13(S 1):S 12–S 17. http://dx.doi.org/10.4103/sja.SJA_685_18
7. Hyland K., Zou H. Titles in research articles. *Journal of English for Academic Purposes*. 2022;56:101094. <https://doi.org/10.1016/j.jeap.2022.101094>
8. Habibzadeh F., Yadollahie M. Are shorter article titles more attractive for citations? Cross-sectional study of 22 scientific journals. *Croatian Medical Journal*. 2010;51(2):165–170. <http://dx.doi.org/10.3325/cmj.2010.51.165>
9. Paiva C.E., Lima J.P.S.N., Paiva B.S.R. Articles with short titles describing the results are cited more often. *Clinics*. 2012;67(5):509–513. [https://doi.org/10.6061/clinics/2012\(05\)17](https://doi.org/10.6061/clinics/2012(05)17)
10. Sisó M.J. Titles or headlines? Anticipating conclusions in biomedical research article titles as a persuasive journalistic strategy to attract busy readers *Miscelánea: A Journal of English and American Studies*. 2009;39:29–51. https://doi.org/10.26754/ojs_misc/mj.20099714
11. Jamali H.R., Nikzad M. Article title type and its relation with the number of downloads and citations. *Scientometrics*. 2011;88(2):653–661. <https://doi.org/10.1007/s11192-011-0412-z>
12. Ball P. ‘Novel, amazing, innovative’: Positive words on the rise in science papers. *Nature*. 2015. <https://doi.org/10.1038/nature.2015.19024>
13. Haggan M. Research paper titles in literature, linguistics and science: Dimensions of attraction. *Journal of Pragmatics*. 2004;36(2):293–317. [https://doi.org/10.1016/S0378-2166\(03\)00090-0](https://doi.org/10.1016/S0378-2166(03)00090-0)
14. Lewison G., Hartley J. What’s in a title? Number of words and the presence of colons. *Scientometrics*. 2015;63(2):341–356. <https://doi.org/10.1007/s11192-005-0216-0>
15. Fumani M.R.F.Q., Goltaji M., Parto P. The impact of title length and punctuation marks on article citations. *Annals of Library and Information Studies*. 2015;62(3):126–132. URL: <http://14.139.47.23/index.php/ALIS/article/view/8137/433>

16. Hartley J. Planning that title: Practices and preferences for titles with colons in academic articles. *Library & Information Science Research*. 2007;29(4):553–568. <https://doi.org/10.1016/j.lisr.2007.05.002>
17. Hallock R.M., Dillner K.M. Should title lengths really adhere to the American Psychological Association's twelve word limit? *American Psychologist*. 2016;71(3):240–242. <https://doi.org/10.1037/a0040226>
18. Jacques T.S., Sebire N.J. The impact of article titles on citation hits: An analysis of general and specialist medical journals. *JRSM Short Reports*. 2010;1(1):2. <https://doi.org/10.1258/shorts.2009.100020>
19. Ball R. Scholarly communication in transition: The use of question marks in the titles of scientific articles in medicine, life sciences and physics 1966–2005. *Scientometrics*. 2009;79(3):667–679. <https://doi.org/10.1007/s11192-007-1984-5>

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Наталья Викторовна Голубева, кандидат биологических наук, ответственный секретарь журнала «Общая реаниматология», ведущий специалист организационно-методического отдела Научно-исследовательского института общей реаниматологии им. В.А.Неговского, Федеральный научно-клинический центр реаниматологии и реабилитологии, г. Москва, Российская Федерация; <https://orcid.org/0000-0003-0340-6105>; e-mail: journal_or@mail.ru

ABOUT THE AUTHOR

Nayal'ya V. Golubeva, Cand. Sci. (Biol.), Managing Editor of the journal *General Reanimatology*, Leading Specialist of the Organizational and Methodological Department of the V.A. Negovskiy Research Institute of General Reanimatology, Federal Scientific and Clinical Center of Reanimatology and Rehabilitation, Moscow, Russian Federation; <https://orcid.org/0000-0003-0340-6105>; e-mail: journal_or@mail.ru

Поступила в редакцию / Received 09.06.2025

Поступила после рецензирования / Revised 29.06.2025

Принята к публикации / Accepted 07.11.2025